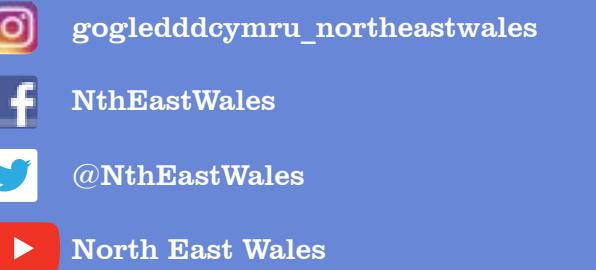


# Prestatyn

# Rhannwch Let's share



twristiaeth@sirddinbych.gov.uk  
tourism@denbighshire.gov.uk

www.gogledddwyraincymru.cymru  
www.northeastwales.wales

Canolfannau Croeso  
Tourist Information Centres

Gogledd | North 01745 344515  
De | South 01978 860828



Fotograffau / Photography  
© Crown copyright (2019) Visit Wales / © Hawlfraint y Goron (2019) Croeso Cymru, White Fox,  
Laurence Crossman-Emms, Kevin Osborne

Cyhoeddwyd gan Dim Twristiaeth, Marchnata a Digwyddiadau Cyngor Sir Ddinbych  
Published by Denbighshire County Council's Tourism, Marketing and Events Team

## Tref i bob diwrnod

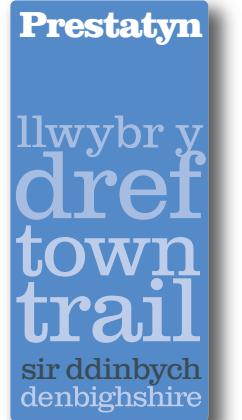
Nid Prestatyn yw'r unig dref yn Sir Ddinbych gyda llwybr ei hun. Mae saith llwybr arall - pob un yn llawn o ddiddordeb hanesyddol. Ond pob un yn wahanol iawn, gyda'r gobaith y byddwch yn darganfod hynny dros eich hunain. Cyn bellodd â bod gennych wythnos neu ddwy arall i'w sbario.



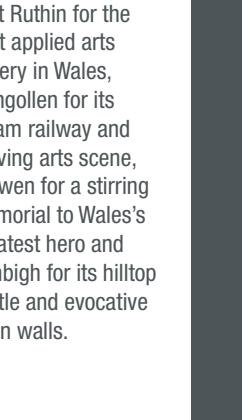
Ewch i Rhuthun i weld yr oriel celfyddau cymhwysol gorau yng Nghymru, Llangollen am ei rheilffordd stêm a'i chefyddyd bywiog, Corwen i weld cofeb un o arwr mwyaf Cymru a Dinbych am ei chastell ar ben y bryn a muriau tref atgofus.



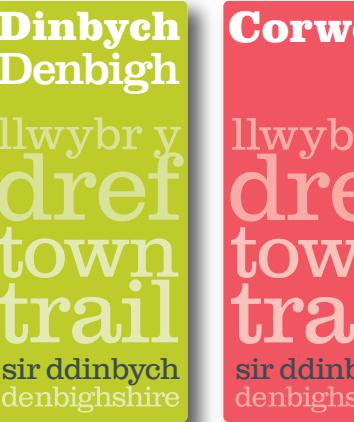
Visit Ruthin for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.



Mae cymaint yn digwydd yn Sir Ddinbych fel ei bod yn anodd gwybod lle i ddechrau. Felly rydym ni wedi creu pum taith wahanol i chi archwilio.



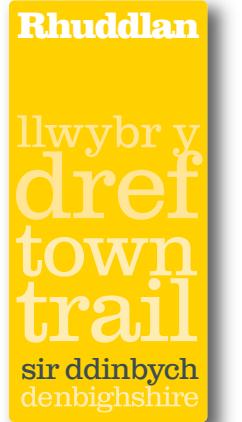
Beth bynnag eich hwyliau neu'ch hoffter, mae yna daith sy'n berffaith i chi - sy'n cynnwys llwybrau arfordirol syfrdanol, tirnodau cefn gwlad, cadarnleoedd tyrog, trysorau diwylliannol a chyrchfannau coginiol.



Ewch i'r Rhyl ar gyfer ei phromenâd a thair milltir o dywod euraid, Prestatyn ar gyfer dechrau Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa, Rhuddlan am ei chastell ar lan yr afon a Llanelwy i weld y gadeirlan hynafol leiaf ym Mhrydain.



Visit Rhyl for its promenade and three miles of golden sands, Prestatyn for the start of Offa's Dyke Path National Trail, Rhuddlan for its stupendous riverside castle and St Asaph for the smallest ancient cathedral in Britain.



Codwch gopi o'r daflen 5 Taith neu llwythwch hi i lawr ar ein gwefan.



Pick up the 5 Journeys leaflet or download it from our website.

## 5 Taith

Trefi marchnad prysur wedi'u hamgylchynu gan un o'r tirweddau mwyaf prydferth a ddiogelir yng Nghymru. Morlin trawiadol. Atyniadau treftadaeth byd-enwog a byd celfyddydol cyffrous. Bwyd a diod bendigedig.

Mae cymaint yn digwydd yn Sir Ddinbych fel ei bod yn anodd gwybod lle i ddechrau. Felly rydym ni wedi creu pum taith wahanol i chi archwilio.

There's so much going on in Denbighshire that it's hard to know where to start. So we've created a set of five different journeys for you to experience.

Whatever your mood or personal passion, there's a route that's right for you - taking in epic coastal paths, countryside landmarks, towering fortresses, cultural treasures or culinary destinations along the way.

Visit Rhyd y Bwlch, Prestatyn, Rhuddlan and St Asaph for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.

[www.gogledddwyraincymru.cymru](http://www.gogledddwyraincymru.cymru)



## 5 Journeys

Bustling market towns surrounded by one of the most beautiful protected landscapes in Wales. A spectacular coastline. World-famous heritage attractions and a buzzing arts scene. Delicious food and drink.

Visit Rhyd y Bwlch, Prestatyn, Rhuddlan and St Asaph for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.

Visit Rhyd y Bwlch, Prestatyn, Rhuddlan and St Asaph for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.

Visit Rhyd y Bwlch, Prestatyn, Rhuddlan and St Asaph for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.

[www.northeastwales.wales](http://www.northeastwales.wales)



# llwybr y dref town trail sir ddinbych denbighshire

# Darganfod Prestatyn

Mae Prestatyn wedi bod yn un o'r cyrchfannau glan môr enwocaf yng Ngogledd Cymru ers i'r trenau gyrraedd am y tro cyntaf ym 1848. Roedd tyrfaoedd lu o dwristiaid o'r dinasoedd llawn mwg Prydeinig Fictoriaidd yn ymweld â'r ardal i fwynhau awyr iach Cymru ac i fwynhau'r poblogrwydd mawr o ymdrochi yn y môr.

Mae'r uchod yn dal i fod yn wir heddiw. Wedi'r cyfan, tydi promenâd godidog gyda thri traeth ar wahân a phedair miltir o dywod euraidd byth yn mynd allan o ffasiwn.

Ond mae llawer mwy i Prestatyn na gwylanod a chestyll tywod. Bydd y daith gerdded sy'n arwain mewn llinell syth yn bennaf yn mynd â chi o amgylch hyfrydwch y dref sy'n cuddio rhwng y môr a'r blodau gwylt a choetir hynafol Bryn Prestatyn.

Ac mae'r daith yn dod i ben gyda golygfa syfrdanol mewnn mwy nag un ffordd.

# Exploring Prestatyn

Prestatyn has been one of the most famous seaside resorts in North Wales since the trains first arrived in 1848. Holiday-makers poured in from the smoke-filled cities of Victorian Britain to take the fresh Welsh air and follow the craze for sea bathing.

They're still doing much the same today. After all, a magnificent promenade with three separate beaches and four miles of golden sand never goes out of fashion.

But there's a lot more to Prestatyn than seagulls and sandcastles. This mostly linear walk will show you the delights of a town tucked between the sea and the wild flowers and ancient woodland of Prestatyn Hillside.

And it ends with a view that's breathtaking in more ways than one.

Ac yn fwy nag erioed mae'n gyrchfan i gerddwyr. Mae Prestatyn ar ddechrau Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa, ac mae'r llwybr yn olrhain gwaith cywrain y Brenin Offa o Mersia o'r wytihad ganrif sy'n ymestyn yr holl ffordd o dop Cymru i waelod y wlad.

Mae llwybr y dref yn ei ddilyn reit i fyny'r Stryd Fawr. Stopiwr wrth Gysgodfan y Bryn neu chariwrch ymlaen yr holl ffordd i Gas-gwent, mae fyny i chi.



## Beth sy'n ei wneud yn arbennig?

Mae sawl elfen yn perthyn i Prestatyn. Nid cyrchfan arfordirol mohono'n unig - ond mae hefyd yn ganolfan siopa brysur gyda pharc adwerthu newydd sbon a Stryd Fawr o siopau annibynnol ac unigryw.

Mae'n borth i'r awyr agored, ac yn gorwedd ym mhen gogleddol Bryniau Clwyd a Dyffryn Dee sy'n Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol. Mae'n dref treftadaeth gyda gweddillion baddondy Rhufeiniog sy'n agos iawn i fod yn 2,000 o flynyddoedd oed.

And more than ever it's a destination for walkers. Prestatyn is at the start of Offa's Dyke Path National Trail, which traces the eighth-century handiwork of King Offa of Mercia for the entire length of Wales.

This town trail follows it right up the High Street. Stop at the Hillside Shelter or carry on all the way to Chepstow, it's up to you.

## Ble awn ni nesaf?

Dylai siopau, tafarndai, tai bwyta, adeiladau hanesyddol a thraethau euraidd Prestatyn fod yn fwy na digon i'ch cadw chi'n brysur. Ond os ydych chi'n penderfynu symud ymlaen, byddwch yn dod ar draws rhai o brif atyniadau Gogledd Cymru dim ond ychydig filltiroedd i ffwrdd.



### Castell Rhuddlan

Nid yn unig y bu i Edward I adeiladu Castell godidog Rhuddlan – dargyfeiriodd yr afon fel y gellid eichyflenwi o'r môr.

[www.cadw.gov.wales](http://www.cadw.gov.wales) 01443 336000



### Rhuddlan Castle

Edward I didn't just build magnificent Rhuddlan Castle – he diverted a river so it could be supplied by sea.

[www.cadw.gov.wales](http://www.cadw.gov.wales) 01443 336000



### Eglwys Gadeiriol Llanelwy

Mae'r Eglwys hon nid yn unig yr eglwys gadeiriol hynafol leiaf Prydain, ond hefyd yn gartref i'r Beibl Cymraeg cyntaf erioed.

[www.stasaphcathedral.wales](http://www.stasaphcathedral.wales) 01745 532581



### St Asaph Cathedral

Not just Britain's smallest ancient cathedral but also the home of the very first Welsh language Bible.

[www.stasaphcathedral.wales](http://www.stasaphcathedral.wales) 01745 532581



### Eglwys Bodelwyddan

"Eglwys Farmor" drawiadol gyda thŵr 62 metr yn gampwaith diwygiad Gothic Fictoriaidd.

[www.themarblechurch.uk](http://www.themarblechurch.uk)



### Bodelwyddan Church

Astonishing "Marble Church" with its 62-metre tower is a masterpiece of the Victorian Gothic Revival.

[www.themarblechurch.uk](http://www.themarblechurch.uk)

# Where shall we go next?

The shops, cafés, pubs, historic buildings and sandy beaches of Prestatyn should be more than enough to keep you busy. But if you do decide to move on, you'll find some of the leading attractions of North Wales just a few miles away.

